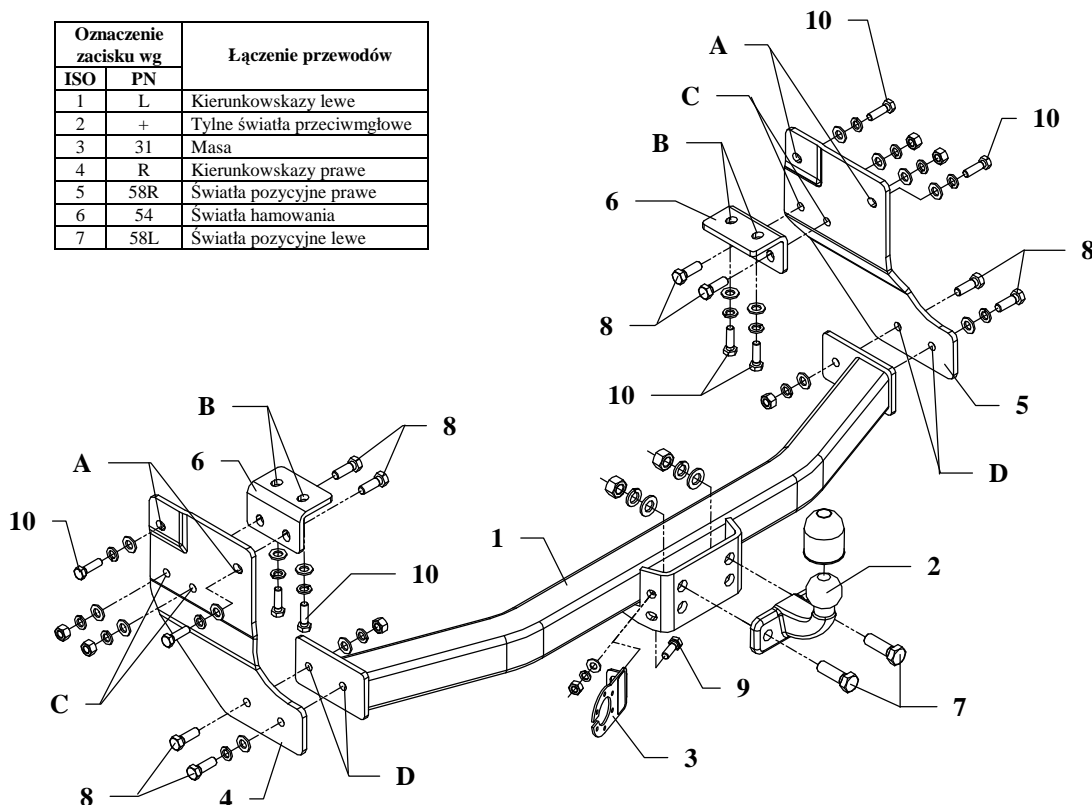


## INSTRUKCJA

### Montażu i eksploatacji zaczepu kulowego

Oznaczenie zacisku wg		Łączenie przewodów
ISO	PN	
1	L	Kierunkowskazy lewe
2	+	Tylne światła przeciwmgłowe
3	31	Masa
4	R	Kierunkowskazy prawe
5	58R	Światła pozycyjne prawe
6	54	Światła hamowania
7	58L	Światła pozycyjne lewe



Zaczep kulowy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie: **HYUNDAI H100, zabudowany-błaszak**, produkowanym od 1993r. do 02.1996r. oraz od 03.1996r., nr katalogowy **J03** i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej **1200 kg** i nacisku na kulę max **75 kg**.

### OD PRODUCENTA

Dziękujemy za wybór produkowanego przez naszą firmę zaczepu kulowego. Jego niezawodność została potwierdzona licznymi testami oraz opiniami zadowolonych klientów. Jednakże niezawodność zaczepów kulowych jest zależna również od prawidłowego montażu oraz prawidłowej eksploatacji. Z tego powodu prosimy Państwa o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji montażu oraz przestrzeganie właściwych wskazówek.

*Zaczep należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.*

### Kolejność czynności przy montażu

1. Przyłożyć wsporniki boczne zaczepu (poz. 4 i 5) od zewnętrznej strony do ramy samochodu, a następnie poprzez otwory zaczepu (poz. A) i istniejące gwintowane otwory w ramie skrócić śrubami M12x1,25x35mm (poz. 10) z wyposażenia.
2. Z lewej i prawej strony przyłożyć kątowniki (poz. 6) i poprzez otwory (poz. B) skrócić śrubami M12x1,25x35mm (poz. 10), a poprzez otwory (poz. C) śrubami M12x35mm (poz. 8).
3. Pomiędzy zamontowane wsporniki odpowiednio przyłożyć belkę główną zaczepu (poz. 1), a następnie poprzez otwory (poz. D) skrócić śrubami M12x35mm (poz. 8) z wyposażenia.
4. Przykręcić część kulistą zaczepu (poz. 2) śrubami M16x50mm (poz. 7) z wyposażenia zaczepu.
5. Przykręcić blachę pod gniazdo (poz. 3) używając śruby M10x30mm (poz. 9) z wyposażenia.
6. Dokręcić wszystkie śruby z momentem jak pokazano w tabeli.
7. Podłączyć przewody gniazdka 7 – bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
8. Uzupełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej zaczepu powstałe w trakcie montażu.

Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:		
<b>M6</b> - 11 Nm	<b>M8</b> - 25 Nm	<b>M10</b> - 50 Nm
<b>M12</b> - 87 Nm	<b>M14</b> - 138 Nm	<b>M16</b> - 210 Nm

### UWAGA

Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania.

Samochód powinien być wyposażony w :

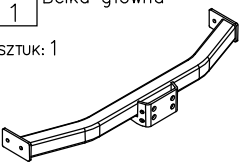



















-kierunkowskazy boczne

-lusterka boczne o rozstawie co najmniej szerokości przyczepy

Sprawdzać śruby mocujące zaczepu kulowego po około 1 000 km przebiegu eksploatacji.

Kula zaczepu musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym.

## Wyposażenie zaczepu kulowego:

Poz. 1 Sztuk: 1 Belka główna 	Poz. 5 Sztuk: 1 Wspornik prawy 	Poz. 10 Sztuk: 8 Śruba 8.8 B M12x1.25x35mm 	Poz. 15 Sztuk: 16 Podkładka płaska ø12mm 
	Poz. 6 Sztuk: 2 Wspornik kątowy 	Poz. 11 Sztuk: 2 Nakrętka 8 B M16 	Poz. 16 Sztuk: 1 Podkładka płaska ø10mm 
Poz. 2 Sztuk: 1 Część kulista 	Poz. 7 Sztuk: 2 Śruba 8.8 B M16x50mm 	Poz. 12 Sztuk: 6 Nakrętka 8 B M12 	Poz. 17 Sztuk: 2 Podkładka sprężysta ø16,3mm 
Poz. 3 Sztuk: 1 Płyta gniazda 	Poz. 8 Sztuk: 8 Śruba 8.8 B M12x35mm 	Poz. 13 Sztuk: 1 Nakrętka 8 B M10 	Poz. 18 Sztuk: 16 Podkładka sprężysta ø12,2mm 
Poz. 4 Sztuk: 1 Wspornik lewy 	Poz. 9 Sztuk: 1 Śruba 8.8 B M10x30mm 	Poz. 14 Sztuk: 2 Podkładka płaska ø17mm 	Poz. 19 Sztuk: 1 Podkładka sprężysta ø10,2mm 
			Poz. 20 Sztuk: 1 Osłona kuli 

### KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu zaczepu kulowego do samochodu:

## HYUNDAI H100

### zabudowany-błaszak

produkowanego od 1993r. do 02.1996r. oraz od 03.1996r.

Data produkcji ..... Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu 14 dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji: .....



## PPUH AUTO-HAK S.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

### Zaczep kulowy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: **A50-X** Nr kat. **J03**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **HYUNDAI**

Model: **H100**

Typ: **zabudowany-błaszak**

produkowanym od 1993r. do 02.1996r.

oraz od 03.1996r.

Dane techniczne:

wartość siły **D: 8,12 kN**

maksymalna masa przyczepy: **1200 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **75 kg**

**Numer homologacji zgodnie z wytycznymi  
regulaminu EKG/ONZ 55.01: E20-55R-01 0984**

### INFORMACJA WSTĘPNA

Zaczep kulowy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zaczep kulowy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji zaczepu. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylegania zaczepu, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną.

Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczepy oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów zaczepu kulowego nie mogą być przekroczone.

*Wzór do obliczania wartości siły D:*

$$\frac{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} \times \text{Maks. masa samochodu [kg]}}{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} + \text{Maks. masa samochodu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$